



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument s plenarne sjednice

A7-0256/2013

12.7.2013

*****I**
IZVJEŠĆE

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 850/98 o očuvanju ribolovnih resursa s pomoću tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama (COM(2012)0432 – C7-0211/2012 – 2012/0208(COD))

Odbor za ribarstvo

Izjestitelj: Rareș-Lucian Niculescu

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

U amandmanima Parlamenta izmjene nacrta akta označene su ***podebljanim kurzivom***. *Obični kurziv* naznaka je tehničkim službama da se radi o dijelovima nacrta akta za koje se predlaže ispravak prilikom izrade konačnog teksta (na primjer o očitim pogreškama ili izostavcima u danoj jezičnoj verziji). Za predložene ispravke potrebna je suglasnost dotičnih tehničkih službi.

Zaglavlje svakog amandmana na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi. Dijelovi teksta odredbe postojećeg akta koju Parlament želi izmijeniti, a koja je u nacrtu akta ostala nepromijenjena, označeni su ***podebljanim slovima***. Za moguća brisanja u tim dijelovima teksta koristi se oznaka [...].

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE	11
POSTUPAK	13

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 850/98 o očuvanju ribolovnih resursa s pomoću tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama
(COM(2012)0432 – C7-0211/2012 – 2012/0208(COD))**

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2012)0432),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 43. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C7-0211/2012),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 14. studenog 2012¹,
 - uzimajući u obzir svoju rezoluciju od 22. studenog 2012. o očuvanju ribolovnih resursa s pomoću tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama²,
 - uzimajući u obzir pravilo 55. svojeg Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za ribarstvo (A7-0256/2013),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da ponovno uputi predmet Parlamentu ako namjerava znatno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ SL C 11, 15.1.2013., str. 86.

² Usvojeni tekstovi, P7_TA(2012)0448.

Amandman 1

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Kako bi se **primijenile određene odredbe Uredbe (EZ) br. 850/98**, na Komisiju bi trebalo prenijeti ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na sljedeće:

- podjelu regija na geografska područja;
- **izmjenu** pravila koja se odnose na uvjete uporabe nekih kombinacija veličina mrežnog oka;
- **usvajanje** detaljnih pravila za dobivanje postotka ciljnih vrsta uzetih s više od jednog ribarskog plovila kako bi se osiguralo da takve postotke poštuju sva plovila koja sudjeluju u ribolovu;
- **usvajanje** pravila koja se odnose na tehničke opise i načine korištenja odobrenih naprava koje se mogu pričvrstiti na mrežu i koje ne začepuju niti smanjuju efektivni otvor mrežnog oka;
- uvjete pod kojima se plovilima dužim od osam metara može dopustiti uporaba povlačnih mreža u nekim vodama Unije;
- mjere s trenutnim učinkom usmjerene na rješavanje neočekivano malog ili velikog prirasta nedoraslih morskih organizama, promjene u migracijskim uzorcima ili bilo koje druge promjene u očuvanju zaliha ribe.

Izmjena

(3) Kako bi se **omogućilo učinkovito ažuriranje ove Uredbe u svrhu odražavanja tehničkog i znanstvenog napretka**, na Komisiju bi trebalo prenijeti ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s:

- podjelom regija na geografska područja;
- **izmjenom** pravila koja se odnose na uvjete uporabe nekih kombinacija veličina mrežnog oka;
- **usvajanjem** detaljnih pravila za dobivanje postotka ciljnih vrsta uzetih s više od jednog ribarskog plovila kako bi se osiguralo da takve postotke poštuju sva plovila koja sudjeluju u ribolovu;
- **usvajanjem** pravila koja se odnose na tehničke opise i načine korištenja odobrenih naprava kojima se mreže mogu opremiti i koje ne začepuju niti smanjuju efektivni otvor mrežnog oka;
- uvjetima pod kojima se plovilima dužim od osam metara može dopustiti uporaba povlačnih mreža u nekim vodama Unije;
- mjerama s trenutnim učinkom kojima je cilj obuhvatiti neočekivano mali ili veliki prirast nedoraslih morskih organizama, promjene u migracijskim uzorcima ili bilo koje druge promjene u očuvanju zaliha ribe.

– **aktima kojima se u ICES-ovim potpodručjima VIII, IX i X neke vrste ribolova države članice isključuju iz primjene određenih odredbi o jednostrukim mrežama stajaćicama, zaglavljujućim mrežama i trostrukim**

mrežama stajaćicama koje uzrokuju vrlo nisku razinu usputnog ulova morskog psa i odbačenog ulova.

Obrazloženje

Potrebna su detaljnija objašnjenja za prijenos ovlasti.

Amandman 2

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Naročito je važno da Komisija provodi odgovarajuće konzultacije tijekom pripremnih radova ***na donošenju delegiranih akata, uključujući*** i one na stručnoj razini.

Izmjena

(4) Naročito je važno da Komisija provodi odgovarajuće konzultacije tijekom pripremnih radova, ***posebice*** na stručnoj razini, ***kako bi se dobile objektivne, točne, potpune i svježije informacije.***

Amandman 3

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 1.

Uredba (EZ) br. 850/98

Članak 2. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Regije iz stavka 1. mogu se podijeliti na geografska područja, naročito na temelju definicija iz stavka 2. Na Komisiju se prenosi ovlast donošenja delegiranih akata u skladu s člankom 48.a u vezi s podjelom regija ***na geografska područja*** u svrhu identificiranja geografskih područja na kojima se primjenjuju posebne tehničke mjere očuvanja.

Izmjena

3. Regije iz stavka 1. mogu se podijeliti na geografska područja, naročito na temelju definicija iz stavka 2. Na Komisiju se prenosi ovlast za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 48.a u vezi s podjelom regija u svrhu identificiranja geografskih područja na kojima se primjenjuju posebne tehničke mjere očuvanja.

Obrazloženje

Predloženi tekst suvišan je.

Amandman 4

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 8.a (nova)

Uredba (EZ) br. 850/98

Članak 34.b – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8.a) U članku 34.b stavak 11. zamjenjuje se sljedećim:

„11. Nakon savjetovanja sa STECF-om na Komisiju se prenosi ovlast donošenja delegiranih akata kojima se u ICES-ovim potpodručjima VIII, IX i X neke vrste ribolova države članice isključuju iz primjene stavaka 1. do 9. ako informacije država članica pokažu da te vrste ribolova uzrokuju vrlo nisku razinu usputnog ulova morskog psa i odbačenog ulova.“

Obrazloženje

Pitanja o kojima je riječ ne bave se jedinstvenim uvjetima za primjenu uredbe kako se zahtijeva člankom 291. UFEU-a. Ona su zapravo iznimke i stoga izmjene u smislu članka 290. UFEU-a.

Amandman 5

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 9.

Uredba (EZ) br. 850/98

Članak 45. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Komisija je, donošenjem delegiranih akata u skladu s člankom 48.a, pored ove Uredbe ili odstupajući od nje ovlaštena utvrditi tehničke mjere očuvanja u vezi s korištenjem ribolovnog alata na vuču ili mirujućeg ribolovnog alata ili u vezi s ribolovnim aktivnostima na određenom području ili tijekom određenog razdoblja. Cilj tih mjera s trenutnim učinkom obuhvatiti je neočekivano mali ili veliki prirast nedoraslih morskih organizama,

1. Komisija je, donošenjem delegiranih akata u skladu s člankom 48.a, pored ove Uredbe ili odstupajući od nje ovlaštena utvrditi tehničke mjere očuvanja u vezi s korištenjem ribolovnog alata na vuču ili mirujućeg ribolovnog alata ili u vezi s ribolovnim aktivnostima na određenom području ili tijekom određenog razdoblja. Cilj tih mjera s trenutnim učinkom obuhvatiti je neočekivano mali ili veliki prirast nedoraslih morskih organizama,

promjene u migracijskim uzorcima ili bilo koje druge promjene u očuvanju zaliha *ribe*.

promjene u migracijskim uzorcima ili bilo koje druge promjene u očuvanju zaliha *morskih organizama*.

Amandman 6

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 12.

Uredba (EZ) br. 850/1998

Članak 48.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Ovlasti** iz članka 2. stavka 3., članka 4. stavka 4. točke (c), članka 4. stavka 5. točke (b), članka 16. stavka 2., članka 29. stavka 6. i članka 45. stavka 1. **prenose se na neodređeno vrijeme**.

Izmjena

2. **Na Komisiju** se prenosi **ovlast za donošenje delegiranih akata** iz članka 2. stavka 3., članka 4. stavka 4. točke (c), članka 4. stavka 5. točke (b), članka 16. stavka 2., članka 29. stavka 6., **članka 29.d stavka 7., članka 34.b stavka 11.** i članka 45. stavka 1. na razdoblje od **tri godine** od...*. **Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od tri godine. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.**

* **SL: umetnite datum stupanja na snagu ove Uredbe.**

Obrazloženje

Čini se da je prikladnije vremenski ograničiti delegiranje i obvezati Komisiju da podnese izvješće o njegovom provođenju kako bi se omogućilo redovito ocjenjivanje i ispitivanje korištenja delegiranja.

Amandman 7

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 12.

Uredba (EZ) br. 850/1998

Članak 48.a – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ovlašt iz **članka 2.** stavka 3., **članka 4.** stavka 4. točke (c), **članka 4.** stavka 5. točke (b), **članka 16.** stavka 2., **članka 29.** stavka 6. i **članka 45.** stavka 1. u svakom trenutku može opozvati Europski parlament ili Vijeće. Odlukom o **opozivu** prekida se delegiranje ovlasti koje je definirano u toj odluci. Ona stupa na snagu na dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. Odluka ne utječe na pravoaljanost bilo kojih delegiranih akata koji su već stupili na snagu.

Amandman 8

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 12.

Uredba (EZ) br. 850/1998

Članak 48.a – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Delegirani akt donesen u skladu s **člankom 2.** stavkom 3., **člankom 4.** stavkom 4. točkom (c), **člankom 4.** stavkom 5. točkom (b), **člankom 16.** stavkom 2., **člankom 29.** stavkom 6. i **člankom 45.** stavkom 1. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od **2** mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produljuje za **2** mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Izmjena

3. Ovlašt iz članka 2. stavka 3., članka 4. stavka 4. točke (c), članka 4. stavka 5. točke (b), članka 16. stavka 2., članka 29. stavka 6., **članka 34.b stavka 11.** i članka 45. stavka 1. u svakom trenutku može opozvati Europski parlament ili Vijeće. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je definirano u toj odluci. Ona stupa na snagu na dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. Odluka ne utječe na pravoaljanost bilo kojih delegiranih akata koji su već stupili na snagu.

Izmjena

5. Delegirani akt donesen u skladu s člankom 2. stavkom 3., člankom 4. stavkom 4. točkom (c), člankom 4. stavkom 5. točkom (b), člankom 16. stavkom 2., člankom 29. stavkom 6., **člankom 34.b stavkom 11. ili** člankom 45. stavkom 1. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od **dva** mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produljuje za **dva** mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

OBRAZLOŽENJE

Opći kontekst

Ugovor iz Lisabona uveo je novu hijerarhiju propisa na trima razinama. Na prvoj su razini zakonodavni akti koje usvajaju zakonodavci u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom u kojemu Europski parlament i Vijeće odlučuju kao jednakopravni suzakonodavci (vidi članak 294. Ugovora o funkcioniranju Europske unije – UFEU) ili u skladu s posebnim zakonodavnim postupcima. Osim toga zakonodavac može na Komisiju prenijeti ovlast za donošenje nezakonodavnih akata koji se primjenjuju općenito i dopunjuju ili izmjenjuju neke elemente zakonodavnog akta koji nisu ključni (takozvani delegirani akti definirani u članku 290. stavku 1. UFEU-a); ti akti predstavljaju drugu razinu propisa. Pravno obvezujućim aktima Unije također je moguće prenijeti provedbene ovlasti na Komisiju ako je potrebno donijeti jedinstvene uvjete za provedbu tih akata. Na temelju toga Komisija usvaja takozvane provedbene akte (vidi članak 291. UFEU-a) koji predstavljaju treću razinu.

Nije uvijek jasno koju vrstu akta izabrati. U usporedbi sa zakonodavnim aktima delegirani akti i provedbeni akti imaju tu prednost da je njima moguće brzo odgovoriti na novu situaciju. Redovni zakonodavni postupak i uporaba delegiranih akata Parlamentu osiguravaju jednako sudjelovanje kao i Vijeću, a uporabom provedbenih akata Parlament je *de facto* isključen jer njegovo pravo nadzora ne obvezuje Komisiju na poštovanje njegova stajališta.

Prijedlog Komisije

U svrhu usklađivanja Uredbe (EZ) br. 850/98 s novim pravilima UFEU-a Komisija je pripremila nacrt prijedloga u kojemu ovlasti koje na temelju navedene Uredbe Komisija trenutno ima razvrstava na mjere delegirane prirode i mjere provedbene prirode. Predložene promjene općenito se tiču samo vrsta akata koji bi se usvojili i ne mijenjaju sadržaj mjera.

Komisija predlaže da je se ovlasti za usvajanje delegiranih akata s obzirom na podjelu regija na geografska područja, pravila za uporabu kombinacija veličine mrežnog oka, pravila za dobivanje postotka ciljnih vrsta uzetih s više od jednog ribarskog plovila kako bi se osiguralo da takve postotke poštuju sva plovila koja sudjeluju u ribolovu, pravila koja se odnose na tehničke opise i načine korištenja odobrenih naprava koje se mogu pričvrstiti na mrežu i koje ne začepljuju niti smanjuju efektivni otvor mrežnog oka, uvjete pod kojima se plovilima dužim od osam metara može dopustiti uporaba povlačnih mreža i mjere s trenutnim učinkom usmjerene na rješavanje neočekivano malog ili velikog prirasta nedoraslih morskih organizama, promjene u migracijskim uzorcima ili bilo koje druge promjene u očuvanju zaliha ribe.

Komisija predlaže da je se ovlasti za donošenje provedbenih akata s obzirom na tehnička pravila za mjerenje veličine mrežnog oka, mrežnog tega s kvadratnim mrežnim okom i debljine konca, tehnička pravila s obzirom na sastav mrežnog materijala, popis naprava kojima se mreže mogu opremiti i koje mogu začepiti ili smanjiti efektivni otvor mrežnog oka, prijenos popisa plovila kojima je izdana posebna ribolovna dozvola za uporabu povlačnih mreža, tehnička pravila za mjerenje snage motora i dimenzija alata, obvezu država članica da osiguraju da se u nekim područjima ICES-ovog odjeljka IXa ne prelaze razine ribolovnog napora i privremene mjere kad je za očuvanje stokova morskih organizama potrebno trenutno

djelovanje.

Europski parlament je 6. veljače 2013. usvojio prilog svojoj rezoluciji o očuvanju ribolovnih resursa s pomoću tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama¹. U tom je prilogu Europski parlament izjavio da su odredbe te uredbe o provedbenim aktima rezultat osjetljivog kompromisa. Kako bi se postigao sporazum u prvom čitanju prije isteka valjanosti Uredbe (EZ) br. 850/98 do kraja 2012., Europski parlament je usvojio mogućnost uporabe provedbenih akata u nekim posebnim slučajevima iz Uredbe (EZ) br. 850/98. Europski parlament je naglasio da te odredbe ne vrijede niti se mogu upotrijebiti kao presedan za bilo koju uredbu usvojenu u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom, posebice ne za prijedlog Komisije za uredbu o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 850/98 o očuvanju ribolovnih resursa s pomoću tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama.

Mišljenje izvjestitelja

Izvjestitelj je općenito zadovoljan predloženim promjenama za koje se Komisija odlučila. Međutim, prema mišljenju izvjestitelja neka pitanja za koja se predlažu provedbeni akti ne bave se jedinstvenim uvjetima za primjenu uredbe kako se zahtijeva člankom 291. UFEU-a. Ona su zapravo iznimke i stoga izmjene u smislu članka 290. UFEU-a te bi se posljedično trebala smatrati delegiranim aktima.

S druge strane izvjestitelj smatra da članci 39., 40. i 41. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenog 2009. o uspostavi nadzornog sustava Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarske već predstavljaju okvir za praćenje, potvrđivanje i ovjeravanje snage motora ribarskih plovila te se stoga ta pitanja ne bi trebala smatrati provedbenim aktima.

Izvjestitelj također smatra da bi u slučajevima u kojima se predlažu delegirani akti prijenos ovlasti trebalo vremenski ograničiti kako bi se mogla propisno ocijeniti njegova uporaba.

¹ P7_TA(2012)0448 i P7_TA(2013)0044

POSTUPAK

Naslov	Izmjena Uredbe Vijeća (EZ) br. 850/98 o očuvanju ribolovnih resursa putem tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama	
Referentni dokumenti	COM(2012)0432 – C7-0211/2012 – 2012/0208(COD)	
Datum podnošenja EP-u	2.8.2012	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 11.9.2012	
Izvjestitelj(i) Datum imenovanja	Rareş-Lucian Niculescu 26.10.2012	
Razmatranje u odboru	18.12.2012	21.1.2013
Datum usvajanja	10.7.2013	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 19 -: 1 0: 0	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	John Stuart Agnew, Antonello Antinoro, Kriton Arsenis, Alain Cadec, Chris Davies, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Marek Józef Gróbarczyk, Ian Hudghton, Iliana Malinova Iotova, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Nils Torvalds	
Datum podnošenja	15.7.2013	